

Press Releases

Superintendent of Police and two others admit bribery over operation of private clubs

2018-9-27

A Superintendent of Police (SP) and two operators of two private clubs, charged by the ICAC, admitted at the District Court today (September 27) that they had respectively accepted and offered bribes of \$570,000 in total in relation to the operation of the private clubs in Wan Chai.

Ng Wai-hon, 54, SP, and Luen Kei-cheung, 47, operator of MB Club Mont. Busa (MBC) and GOLDEN, pleaded guilty to a joint charge of conspiracy for a public servant to accept advantages, contrary to Section 4(2)(a) of the Prevention of Bribery Ordinance (POBO) and Section 159A of the Crimes Ordinance.

Tse Hoi-kin, 38, also operator of MBC and GOLDEN, pleaded guilty to an alternative charge of aiding and abetting another person to offer an advantage to a public servant, contrary to Section 4(1)(a) of the POBO and Section 89 of the Criminal Procedure Ordinance.

Deputy Judge Li Chi-ho ordered that the remaining charges against Ng, Luen and/or Tse be left on court file.

The deputy judge adjourned the case to October 18 for sentence and remanded the defendants in the custody of the Correctional Services Department.

The court heard that at the material time, Ng was a SP attached to the Administration and Support (Crime) of Crime Hong Kong Island Regional Headquarters, who was tasked to oversee the operation of its Regional Anti-triad Unit (RATU). Luen and Tse were both operators of MBC and GOLDEN, private clubs in Wan Chai.

In June 2015, the RATU started to investigate MBC for suspected vice activities. Later in mid-2016, the RATU also started an investigation into GOLDEN after receiving intelligence about its operation. The progress of the investigations was reported to Ng.

The court heard that Ng was seen to have met Luen and/or Tse on 11 occasions and visited MBC twice between March 31, 2016 and January 24, 2017.

ICAC enquiries revealed that during the meetings, Ng disclosed to Luen and/or Tse confidential information relating to the police investigations of MBC and GOLDEN, including details of anonymous complaints against MBC received by the Police as well as the Police's inspections on private clubs in Wan Chai.

Enquiries also revealed that Ng rendered advice or assistance to Luen and Tse so that they could evade

inspections and investigations by the Police.

In return, Ng accepted a bribe of \$114,000 each on January 27, May 3, September 6, November 16, 2016 and January 24, 2017, totalling \$570,000, from Luen as rewards.

The court heard that on January 24, 2017, Tse aided and abetted Luen to offer the bribe of \$114,000 to Ng for the same purpose.

The Police had rendered full assistance to the ICAC during its investigation.

The prosecution was today represented by Acting Senior Assistant Director of Public Prosecutions Derek Lai and Acting Senior Public Prosecutor Kasmine Hui, assisted by ICAC officer Kienn Tang. <u>Back to Index</u>



新聞公佈

警司及兩人承認就私人會所營運行賄受賄

2018年9月27日

一名警司及兩名經營兩間私人會所的男子,就該兩間灣仔私人會所的營運,分別接受及提供共五 十七萬元賄款,早前被廉政公署起訴。各被告今日(九月二十七日)在區域法院承認控罪。

吳偉漢,五十四歲,警司,及欒其祥,四十七歲,MB Club Mont. Busa (MBC)及GOLDEN經營者,同承認一項串謀使公職人員接受利益罪名,違反《防止賄賂條例》第4(2)(a)條及《刑事罪行 條例》第159A條。

謝凱健,三十八歲,亦為MBC及GOLDEN經營者,承認一項協助和教唆他人向公職人員提供利益的交替罪名,違反《防止賄賂條例》第4(1)(a)條及《刑事訴訟程序條例》第89條。

暫委法官李志豪命令把吳偉漢、欒其祥及/或謝凱健的其餘控罪記錄在案。

暫委法官將案件押後至十月十八日判刑,並將各被告還押懲教署看管。

案情透露,吳偉漢於案發時為一名警司,隸屬港島總區刑事總部行政及支援(刑事),其職責包括 監督總區反三合會行動組的工作。欒其祥及謝凱健同為灣仔私人會所MBC及GOLDEN的經營者。

總區反三合會行動組於二○一五年六月,就MBC懷疑涉及色情活動展開調查。該組於二○一六年中 亦接獲有關GOLDEN營運情況的線報,遂展開調查。吳偉漢均獲匯報該兩項調查的進展。

案情透露,吴偉漢於二○一六年三月三十一日至二○一七年一月二十四日期間被發現曾與欒其祥及/ 或謝凱健會面十一次,並兩次到訪MBC。

廉署調查發現,吳偉漢在有關會面中向欒其祥及/或謝凱健披露警方調查MBC及GOLDEN的相關 機密資料,包括警方接獲涉及MBC的匿名投訴內容,以及警方巡查灣仔區內私人會所的詳情。

調查又發現,吳偉漢亦向欒其祥及謝凱健提供意見或協助,令他們避開警方的巡查及調查。

吳偉漢於二○一六年一月二十七日、五月三日、九月六日、十一月十六日及二○一七年一月二十四 日,從欒其祥接受每次十一萬四千元的賄款,合共五十七萬元,作為報酬。

案情透露,謝凱健於二o一七年一月二十四日協助和教唆欒其祥以相同目的向吴偉漢提供該筆十 一萬四千元賄款。

警方在廉署調查案件期間提供全面協助。

控方今日由署理高級助理刑事檢控專員黎劍華及署理高級檢控官許熙晴代表出庭,並由廉署人員 鄧婉琪協助。 <u>返回目錄</u>